

May 20, 2018

Pentecost Sunday



OUR LADY OF FATIMA Catholic Church

...a Eucharistic
community living the
Good News daily.



The disciples rejoiced
when they saw the
Lord.

Jesus said to them
again, "Peace be with
you.

As the Father has
sent me, so I send
you."

John 20:20-21

105 N. La Esperanza | San Clemente, CA 92672 | 949-492-4101

MASS

SAT 8:30 AM, 5:30 PM (Vigil)

SUN 7, 9, 11 AM, 1 PM (Span)
5 PM, 7 PM (Span)

MON 8:30 AM

TUE 8:30 AM, 6:30 PM (Span)

WED 8:30 AM

THU 8:30 AM

FRI 8:30 AM

CLERGY

FR. JIM RIES

Pastor
jries@olfchurch.net

 @FrRies

FR. SAL LANDA

Parochial Vicar
949-492-4101 ext. 104
slanda@olfchurch.net

CONTACT

PHONE

949-492-4101—Church
949-492-7320—School

ONLINE

www.olfchurch.net

EMAIL

fatima@olfchurch.net

TWITTER 

@FatimaChurchSC

Thank you for your
generosity!
Gracias por su generosidad!

May 13

Offertory: \$21,373



Formed Pick of the Week

The same Holy Spirit that descended on the apostles at Pentecost is given to us.

This acclaimed and inspiring series guides you into a deeper relationship with the Person of the Holy Spirit with the hope that you might experience the mercy, healing, peace and presence that He brings.

To watch for free, visit www.formed.org and log in with Parish code GHGPY3.

LIVING AS STEWARDS

Today is Pentecost Sunday, the 50th day after Easter (counting both Easter Sunday and today). Pentecost is often called “the birthday of the Church.” As we hear in Holy Scripture, today is the day that the Holy Spirit descended upon Jesus’ followers, and with that Jesus’ mission on earth was completed.

Jesus calls His followers and literally all of us to be missionaries. The Latin root word for “missionary” is derived from the original Greek word *apostolos*, which meant “one sent forth.” Obviously, we get the word “apostle” from that as well. It is further defined as one who attempts to persuade or convert. It involves the “apostle” or “disciple” working outside of the community.

When Jesus spoke these words, “As the Father has sent me, so I send you.” That includes each and every one of us. We, too, are sent. Many times we have reiterated that being sent means that we live out our Catholic faith in everything we do. That is the best way to evangelize, to let those around us know what it means to be a Christian and a follower of Christ and His disciple. The United States Conference of Catholic Bishops made the following statement about what it means to evangelize: “Here, there are two elements of evangelization at work: 1. Witness, which is the simple living out of the faith; 2. Sharing, which is spreading the Good News of Jesus.” Do we follow the admonitions given us by the Lord? Are we examples of what it means to be a Catholic and Christian? Do we truly share the Good News?

For more reflections and information on Stewardship please visit <http://www.catholicsteward.com>.

Para la traducción en español ver la pagina 5.

Daily Readings can be found at www.usccb.org/bible/index.cfm

SACRAMENT OF RECONCILIATION (Confessions)

Saturday 4 pm—5 pm

EUCCHARISTIC ADORATION

Mon—Fri 9 am—9 pm

PARISH OFFICE HOURS

Mon—Fri 9 am—12 pm;
1 pm—6 pm

SUNDAY 5/20

READINGS/LECTURAS

Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13 or Gal 5:16-25; Jn 20:19-23 or Jn 15:26-27; 16:12-15

INTENTIONS/INTENCIONES

7am Bob Rooke
9am Mother’s Day Novena
11am Missa Pro Populo
1pm Novena Del Día De Las Madres
5pm Carmelita Rollins +
7pm Juan Pablo Ortiz +

MONDAY 5/21

READINGS/LECTURAS

Jas 3:13-18; Ps 19:8-10, 15; Mk 9:14-29

INTENTION/INTENCION

8:30am Mother’s Day Novena

TUESDAY 5/22

READINGS/LECTURAS

Jas 4:1-10; Ps 55:7-11a, 23; Mk 9:30-37

INTENTIONS/INTENCION

8:30am Gregory Tan +
6:30pm

FROM OUR PASTOR

Dear Parishioners and Friends of Our Lady of Fatima,

Take a moment and think back to your Confirmation. Did you feel a big change? Was there a wind at the door, tongues of flames, or even the breath of Jesus? Were you expecting something more? For many of you, you spent nearly two years of your life learning more about God, the Church, the Sacraments, the Gifts of the Holy Spirit, Community, Sin and Temptation. You choose a sponsor, you went on a retreat or two, wrote a paper about a Saint, did community service, went to church more, attended some youth events, you wrote a letter to the bishop. All to get you to your day of Confirmation. Your extended family might have been invited, a dinner or party is being planned, you pick out something appropriate to wear, there's a long rehearsal, you show up an hour early. Finally, the mass starts, the Bishop has arrived in his tall Miter and Shepherd's Staff. There's some readings and Bishop talks for a bit, he blesses your class, then you go up one-by-one, you move to stand in front of the Bishop, say your saint name, St. Francis be sealed with the Holy Spirit. Amen. Peace be with you. And with your spirit. And you're walking away. Two years of preparation for less than 10 seconds with the Bishop and you're not even sure you felt anything. Maybe he didn't do it right? But then you remember the sample of letters the bishop quoted and how people changed over the last two years and how you're more excited about church and want to join the core team. Maybe you are different...?



Sacraments are not to be seen as a moment in time, they are a process. They are taking affect in the preparation, the day of, and forever. Being confirmed by the bishop is just part of the process of growth in our faith. Trusting in the Holy Spirit is something we do every day. Using the gifts of the Holy Spirit is a daily occurrence. Open your hearts every day to Holy Spirit and you will be changed.

Thursday Night Confessions 7pm: May 24 (yes), 31 (yes)

God bless you all! Fr. Jim

Para la traducción en español ver la pagina 8.

Respect Life 5th Annual Benefit for Life Dinner

June 2, 6pm
McGowan Hall

Tickets are on sale now at BenefitForLife.us.

This annual event supports the San Clemente Pregnancy Resource Center.

Because of your generous support over the past 4 years, PRC now owns and operates a mobile medical unit and is out in the community helping mothers, babies and families.

If you would like to help with the event or donate an item for the auction please contact Kathy Eisele at 933-8019 or Dave Finamore at 714-625-7061.

WEDNESDAY 5/23

READINGS/*LECTURAS*

Jas 4:13-17; Ps 49:2-3, 6-11; Mk 9:38-40

INTENTION/*INTENCION*

8:30am Marie Trafficanda +

THURSDAY 5/24

READINGS/*LECTURAS*

Jas 5:1-6; Ps 49:14-20; Mk 9:41-50

INTENTION/*INTENCION*

8:30am Bill White +

FRIDAY 5/25

READINGS/*LECTURAS*

Jas 5:9-12; Ps 103:1-4, 8-9, 11-12; Mk 10:1-12

INTENTION/*INTENCION*

8:30am Marta Chavez +

SATURDAY 5/26

READING/*LECTURAS*

Jas 5:13-20; Ps 141:1-3, 8; Mk 10:13-16

INTENTION/*INTENCION*

8:30am Susan Cole +
5:30 pm Mary Rose Smurro +

SUNDAY 5/27

READING/*LECTURAS*

Dt 4:32-34, 39-40; Ps 33:4-6, 9, 18-20, 22; Rom 8:14-17; Mt 28:16-20

INTENTIONS/*INTENCIONES*

7am Carmen Lopez +
9am Hon Vo Maria +
11am Kevin Rice +
1pm Maria Elena Hernandez +
5pm Missa Pro Populo
7pm Hipolito, Eduardo y Carmen Gutierrez +

We pray for all the sick
Oremos por los enfermos

Ghada Sacher	Socorro Razo
Emmy Illoso	Carole Woods
Jon Dandrea	Michael Mikulics
Rose Nicketta	Mark Mikulics
Margaret Russ	Angelica Gonzalez
Jim Russ	John Shawver
Jose Manson	Nathan Drake
Bob Recendez	Lucas Williams
Paul Daniel	Noah Williams
Armando Sanchez	Holly Williams
Eduardo Schumm	Keith Milledge
Julie Khoury	Catherine Brennan

and our beloved dead.
y por nuestros queridos.

James A. McGreevy	Maria Velazco T.
Guadalupe Flores	Eldie Rodis
Juan Jose Gallardo	Gary Mounts
Samir Akroush	Helen Shellock
Pablo Gomez	Mary Cole
Dionisio Gomez	Mary B. Crispino
Socorro Ramirez	Jeanette Blyth
Richard Hansen	Jiri Caslavsky
Anna M. Martin	Josefina Ramirez
Jose Luis Gutierrez	Angelica Carmona
Julio Solis	Barbara McCarthy
Alberto Velazco	Lillian LaCouture

And all victims of war and violence.

NEWS, EVENTS & OPPORTUNITIES

Dads' Choir for Father's Day

Hey Dads, invite the kids to come hear you sing on Father's Day at the 9am Mass. Join other dads in the parish for music, fellowship and fun. Rehearsals are 6pm - 7:30pm on Mondays June 4 & 11. To sign up, contact Phil Arkfeld in the Office of Music and Liturgy at 492-4101 x116 or parkfeld@olfchurch.net

Attention, moms with young children!

Join our dynamic MOPS (Mothers of Preschoolers) Group EVERY week during the summer for some spectacular park, beach, craft and pool days!

(with an occasional Mops Night Out thrown in!) Please join us! We'd love to have you and your kids! New moms welcomed and encouraged! Email Tricia at patriciamattson@yahoo.com for our MOPS Sizzling Summer Schedule 2018 and more information! See you this summer!

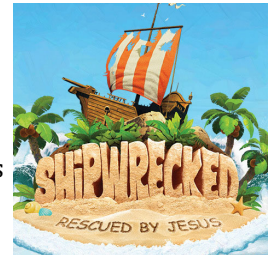


Vacation Bible School - Register Now!

July 16 - 20, 9am - 12:30pm
For children grades 1 through 6. At Shipwrecked Vacation Bible School, children experience God's Word in

surprising and unforgettable ways! Each day, leaders reinforce one simple Bible truth - which makes it easy for them to remember and apply the message to real life situations.

Registration fee: 75.00 per child. (\$10 discount if we receive your registration before June 17.)



Volunteers Needed! Teens (grades 7 and higher) and adults are welcome to volunteer at VBS.

This is a week-long commitment, 8:30am-1pm each day. Please register at the parish office Monday - Friday between 9am-6pm or download the forms at www.olfchurch.net. For more information please contact Susie Hattan at sdhattan@att.net or Rosa Rama at 492-4101 x102 or rrama@olfchurch.net.

Confirmation Coordinator Position Open / Puesto de trabajo de coordinadora de confirmación aun disponible

The Confirmation Coordinator for OLF Catholic Church is first and foremost a passionate and active Catholic with a desire to minister to young people. This requires a willingness to interact with youth, the ability to pray with them and impart the treasure of the Catholic faith to them through the Sacraments,

PARISH CALENDAR/ *CALENDARIO PARROQUIAL*

Our parish calendar is online! Please visit www.olfchurch.net/calendar.html for the most up-to-date information on events and activities in our parish.

¡Nuestro calendario de la parroquia está en Internet! Por favor visite www.olfchurch.net/calendar.html para la información más actualizada sobre eventos y actividades en nuestra parroquia.



Fatima Friends: Childcare During 9am Mass

8:45am - 10am / McGowan Hall-E
Now available! All children ages 1-4 are welcome. Drop-off before Mass begins and pick-up after Mass ends. No pre-registration required.

Our Lady of Fatima Rosary Group

Mon-Sat, following the 8:30am Mass

Join us for Rosary devotion to thank our Blessed Mother for the blessings she has gained for us; to honor her requests for a daily Rosary for world peace; to pray for those who have no one to pray for them, for all personal petitions, and for healing and protection at home, school and work, at our parish, in our nation, and abroad.

relational ministry, formation, retreats, and opportunities of service. Hours: 20-25 a week with a minimum 2-year commitment. For more information contact Rosa Rama at Rrama@olfchurch.net.

La posición de Coordinador de Confirmación de nuestra parroquia debe, ante todo, ser un católico apasionado y activo con el deseo de ministrar a los jóvenes. Esto requiere la voluntad de interactuar con los jóvenes, la capacidad de orar con ellos y de transmitirles el tesoro de la fe católica mediante los sacramentos, el ministerio relacional, la formación, los retiros y las oportunidades de servicio. La posición ofrece 20-25 horas a la semana. Con un mínimo de 2 años de compromiso. Para obtener más información, póngase en contacto con Rosa Rama en Rrama@olfchurch.net.

Knights of Columbus - An Invitation

Are you a Catholic gentleman over the age of 18? Do you have a calling to live your faith more deeply? You are invited to join the world's largest Catholic men's fraternity. The Knights of Columbus are rooted in faith and service and you are welcome to join us as we serve our parish and community. Call Andy Salas for membership information at 949-291-0406.

Fatima Café / Fátima Café
May 27, after the 9am, 11am, 1pm, & 7pm Masses / 27 de mayo, después de las Misas de 9am, 11am, 1pm y 7pm

Fatima Café will be selling breakfast plates which includes eggs, bacon, hash brown and pancakes in the morning and hamburgers in the evening in the parking space between the church and McGowan Hall. The Café is being sponsored by our Spanish language ministry groups. The menu includes a variety of traditional Mexican foods. Proceeds will help fulfill the ministries' For Christ Forever campaign pledge as well as support activities in the parish. Fátima Café estará vendiendo un Plato de Desayuno que incluye huevos, tocino, papa rallada y panqueques por la mañana y hamburguesas por la tarde en el estacionamiento entre la iglesia y el salón McGowan. El Café está patrocinado por nuestros grupos de Ministerio Hispanos. El menú incluye una variedad de alimentos tradicionales Mexicanos. Lo recaudado ayudará a cumplir la promesa de los Ministerios Hispanos a la campaña Para Cristo Siempre, y a las actividades de la parroquia.

Reflexión de la Corresponsabilidad

Hoy es el domingo de Pentecostés, el día 50 después de Pascua (contando el Domingo de Pascua y el día de hoy). Pentecostés a menudo se llama "el cumpleaños de la Iglesia". Como escuchamos en las Sagradas Escrituras, hoy es el día en que el Espíritu Santo descendió sobre los seguidores de Jesús, y con eso la misión de Jesús en la tierra se completó.

Jesús llama a sus seguidores y literalmente a todos nosotros para ser misioneros. La palabra raíz latina para "misionero" se deriva de la palabra griega original apóstolos, que significaba "uno enviado". Obviamente, también recibimos la palabra "apóstol". Se define además como alguien que intenta persuadir o convertir. Involucra al "apóstol" o "discípulo" que trabaja fuera de la comunidad.

Cuando Jesús dijo estas palabras, "Como el Padre me envió, así te envío". Eso incluye a todos y cada uno de nosotros. Nosotros, también, somos enviados. Muchas veces hemos reiterado que ser enviados significa que vivimos nuestra fe católica en todo lo que hacemos. Esa es la mejor manera de evangelizar, para que los que nos rodean sepan lo que significa ser un cristiano y un seguidor de Cristo y su discípulo.

La Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos hizo la siguiente declaración sobre lo que significa evangelizar: "Aquí, hay dos elementos de la evangelización en acción: 1. El testimonio, que es la simple vivencia de la fe; 2. Compartir, que está difundiendo las Buenas Nuevas de Jesús. ¿Seguimos las advertencias que nos dio el Señor? ¿Somos ejemplos de lo que significa ser católico y cristiano? ¿Realmente compartimos las Buenas Nuevas? Para más reflexiones e información sobre la corresponsabilidad visite <http://www.catholicsteward.com/>

Fr. Jim's 25th Anniversary of Ordination Celebration
June 15, 5pm

Mark your calendars!

The celebration will begin with Mass in the church at 5pm.

A reception will follow in McGowan Hall.

Celebración del 25 Aniversario de Ordenación del Padre Jim
15 de junio, 5pm

¡Marquen sus calendarios!

La celebración comenzará con una misa en la iglesia a las 5pm

Una recepción seguirá en el salón McGowan.



ACADEMY NEWS

Our Lady of Fatima Parish School - Home of San Clemente's 2013 & 2016 "Educator of the Year"

Please keep our students in your prayers!

May 19-24th
8th Grade to Washington, D.C.,
Gettysburg, and Philadelphia

Congratulations to Our 2018 Effective Communicators!

TK: Clark Mower
Kinder: Roree Rauschelbach
1st Grade: Audrey Thi
2nd Grade: Claire Lappe
3rd Grade: Summer Baccay
4th Grade: Layli Ostovar
5th Grade: Diego Sotomayor
6th Grade: Carter Meza
7th Grade: Ava Rosandic
8th Grade: Rian Schotemeyer

Academy & Parish Events

May 31, 6pm:
Art, Writing & Technology Night
June 4, 8:30am:
8th Grade Baccalaureate Mass and
Breakfast in McGowan Hall
June 8, 6pm:
8th Grade Graduation in McGowan Hall

Brain Storm Weekly Summer Camp

July 9 - August 1
This is the only STEM Summer Camp in South Orange County. Featuring robotics, rocketry, engineering, physics, coding, electronics, chemistry, apps & game building and more. Morning and afternoon sessions open to all students in grades 1 through 8. Students do not need to be enrolled at OLF to attend. Register online at www.brainstormedu.com/book-online.

Queridos parroquianos y amigos de Nuestra Señora de Fátima,

Tómate un momento y recuerda tu Confirmación. ¿Sentiste un gran cambio? ¿Había viento en la puerta, lenguas de fuego o incluso el aliento de Jesús? ¿Estabas esperando algo más? Para muchos de ustedes, pasaron casi dos años de su vida aprendiendo más acerca de Dios, la Iglesia, los Sacramentos, los Dones del Espíritu Santo, la Comunidad, el Pecado y la Tentación. Eliges un padrino, asististe a un retiro o dos, escribiste un reporte sobre un Santo, hiciste servicio comunitario, asististe más a la iglesia, asististe a algunos eventos para jóvenes, escribiste una carta al Obispo. Todo para llevarte a tu día de Confirmación. Tu familia extendida podría haber sido invitada, se planea una cena o fiesta, escoges algo apropiado para ponerte, hay un largo ensayo, te presentas con una hora de anticipación. Finalmente, la misa comienza, el Obispo ha llegado con su Mitre y Bastón del Pastor. Hay algunas lecturas y el Obispo habla por un rato, él bendice tu clase, luego van uno por uno, te mueves para pararte frente al Obispo, dices tu nombre del santo, San Francisco serás sellado con el Espíritu Santo. Amén. La paz este contigo. Y con su espíritu. Y te vas. Dos años de preparación por menos de 10 segundos con el Obispo y ni siquiera estás seguro de haber sentido algo. Tal vez él no lo hizo bien? Pero luego recuerdas la muestra de cartas que el Obispo citó y cómo la gente cambió en los últimos dos años y cómo estás más entusiasmado con la iglesia y quieres unirse al equipo central. Tal vez eres diferente ...?

Los sacramentos no deben ser vistos como un momento en el tiempo, son un proceso. Están tomando efecto en la preparación, el día de y para siempre. Ser confirmado por el Obispo es solo parte del proceso de crecimiento en nuestra fe. Confiar en el Espíritu Santo es algo que hacemos todos los días. Usar los dones del Espíritu Santo es una ocurrencia diaria. Abre tu corazón todos los días al Espíritu Santo y serás cambiado.

Jueves Noche de Confesiones 7pm: 24 de mayo (sí), 31 (sí)

¡Dios los bendiga a todos! Padre Jim

OLF Academy: NURTURE, ENCOURAGE, EMPOWER

Transitional Kindergarten (TK), teacher-student ratio of 9:1, and grades Kindergarten -8th grade, teacher-student ratio of 18:1. If you desire an excellent Catholic school educational experience for your child in a family-oriented community that meets the needs of the whole-child with an emphasis on spiritual growth, academic rigor, technology acquisition, STEAM and an appreciation for the Arts, please contact Kris Windes, kwindes@olfschool.net or 949-492-7320 to learn more about our implementation of 21st Century Learning opportunities. Check out our school website: www.olfschool.net.

IN OUR COMMUNITY & AROUND OUR DIOCESE

Sacred Heart Retreat Camp Work Weekend

May 26 - 27 / Big Bear

Your help is a blessing to the Sacred Heart Sisters. This work weekend will include moving furniture, painting, cleaning, sewing, construction, and more. Teens are welcome to come for service hours but must have an adult chaperone. For details and to sign up please contact the Sisters at 909-866-5696 or office@sacredheartretreatcamp.com or go to www.sacredheartretreatcamp.com